

Please see page No.-34

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
भारत सरकार
सतममेव करोते

यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र

वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate

is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)

Rules 2017 and is in conformity with the International

Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /

Signature of issuing authority

नाम / Name

पदाधिधान / Designation

मुद्रा / Seal



सरकारी नौवाहन
कार्यालय, मुंबई
GOVERNMENT
SHIPPING OFFICE,
MUMBAI

संतोष कुमार सिंह
SAMTOSH KUMAR SINGH
सह. नाविक पाल
ASSTT. SHIPPING MASTER

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफायरर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full

MIRKAR MUHAMMAD KAIF ZAHUR

सी.डी.सी. संख्या / CDC No.

MUM 381346

जारी करने वाला कार्यालय / Shipping Master Office

MUMBAI

जारी करने की तिथि / Date of issue

25/05/2019

समाप्ति की तिथि / Date of expiry

24/05/2029

जन्मतिथि / Date of birth

05/08/2000

राष्ट्रियता / Nationality

INDIAN

लिंग / Sex

M

उँचाई (कम) से.मी. में / Height in Cms :

170

आंखों का / बालों का रंग :

Colour of eyes / Hair : BROWN

/ BLACK

इन्डोस सं. / INDoS No. : 19GL7944

सीफायरर के हस्ताक्षर
Seafarer's Signature

पहचान चिन्ह /
Identification mark

MOLE ON RIGHT -

LOWER PORTION OF NECK

समुद्री यात्रा के तारीखें /

<p>क्रम सं. Sr. No. पोत का नाम, शासकीय संख्या, अन्तर्राष्ट्रीय समुद्री संरक्षण (आईएमओ) संख्या, वरिष्ठता का परत, फिचार्ड Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No., Port of Registry, Kw.</p>	<p>† †</p>	<p>† †</p>
<p>(1) M.V. TRIUMPH ACE PANAMA IMO : 9209506 OFF NO : 27011-00-CH GT : 55880 NT : 16764 BHP : 18936 (14121 KW)</p>	<p>12-DEC-2019 KISARAZU, JAPAN</p>	<p>07-FEB-2020 ZHOUZHAN, CHINA</p>
<p>(2) M.V. HUBERTUS OLDENDORFF MADEIRA CALL SIGN : COZAV IMO NO. : 9731602 GRT : 107,700 NET : 66,786 BHP : 15,131KW x 668PM</p>	<p>02-JULY-2022 GWANG YANG</p>	<p>09-APR-2023 ITAGUAI</p>

* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय पूरा करें।
* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

Details of Voyages

<p>संकेतचर का रैंक Rank of Seadater</p>	<p>निदेशावली यात्राओं/ निरंतर तटीय यात्रा/ भारतीय तट वगैरह Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyages / Indian Coastal</p>	<p>मुद्रा सहित मास्टर् के हस्ताक्षर Signature of Master with seal</p>
<p>DECK TRAINEE</p>	<p>(1) F. G</p>	<p>(1) </p>
<p>D.T.S.M</p>	<p>(2) F.S.</p>	<p>(2)  MASTER</p>

† इंजीनियर की पुस्तिका में जिलोवाट दर्शाए। रेडियो अस्थिकापी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (सफट एवं सुरक्षा रेडियो संसार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सवाल ट्पार और नंतर श्रेणी दर्शाए।
† In Engineer's Book insert Kilo Watts In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

अवलोकन / OBSERVATION

सीफेयरर के जन्मस्थान को पढ़ा जाय
PLACE OF BIRTH OF SEAFARER

“
TO BE READ AS
RATNAGIRI, MAHARASHTRA”



17 MAR 2020

PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

सीफेयरर का स्थायी पता
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

359 A, AKBAR MOHALLA

SAKHARTAR

RATNAGIRI, MAHARASHTRA, 415629

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
8888186289

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
KAIFMIRKAR17@GMAIL.COM

सीफेयरर का निकट सम्बन्धी
NEXT OF KIN OF SEAFARER

नाम / Name ZAHUR YUNUS MIRKAR

सम्बन्ध / Relationship FATHER

पता / Address 359 A

AKBAR MOHALLA, SAKHARTAR
RATNAGIRI, MAHARASHTRA
415629

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
9673696964

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
KAIFMIRKAR17@GMAIL.COM